

TESI DOCTORAL

JOSEP PLA. *VIATGE A L'AMÈRICA DEL SUD (1957)*

**De les col·laboracions a la revista «DESTINO» al volum
En mar (1971)**

(VOLUM II. APÈNDIXS)

Autora: Rosa M. Pérez Buendia

Directora de la tesi: Doctora
M. Josepa Gallofré Virgili

Doctorat en “Llengua i literatura catalana i estudis teatrals”.
Departament de Filologia Catalana.
Universitat Autònoma de Barcelona.

Any 2014

2.1.10. Josep Pla. «Cartas de la Argentina. Panorama actual y perspectivas»
Manuscrit de l'article publicat a la Revista Destino, núm. 1076 del
22/3/1958. Fundació Josep Pla, col·lecció Josep Vergés.

Cartas de la Argentina
Panorama actual y perspectivas.

El pasado 17 de mayo el general Peron realizó el golpe de estado contra el régimen legal y constitucional de Hipólito Yrigoyen (1930) la Argentina ha vivido un largo período de anomalías constitucionales que ha influido poderosamente en la marcha anormal de la economía. Esta larga etapa de inseguridad, de ilegalidad y de privación de los derechos de los argentinos es la fase del general Peron cuyo desarrollo no compenetraríamos a punto de vista al tanto en la ideología y la economía argentina mismas. Por esto han sido tan importantes las últimas elecciones en este país; han liquidado una larga etapa histórica y han abierto el camino para el retorno a un estado de derecho. Lo digo mucho. Los cambios que han hecho posible este retorno - el general Fronduzzi, el almirante Rojas - serán recordados en su país. Ahora, la misión del nuevo presidente de la República, Dr. Arturo Fronduzzi, no será fácil. Si no ocurre ningún hecho imprevisto, tendrá el camino político despejado que es el nuevo parlamento, los radicales ultraradicalistas una alianza mayoritaria. Pero quedan en pie los problemas económicos, que son muy graves y afectan a la vida profunda del país. Tratamos de dar una sencilla idea de ellos, porque si hasta aquí, en estas cartas, hemos subrayado los elementos positivos que ofrece el panorama actual, forzosa es que hagamos una referencia a los factores negativos - han debido muchos observadores que fue muy raro durante esos días y que ha dejado de ser - la observación, parece un poco rara, pero algo hay de esto. Durante muchos años, la Argentina tuvo una economía sólida y estabilizada; tuvo excelentes clientes que observaron las exportaciones de pieles, carnes, granos, aceites, etc.; sus establecimientos industriales se desarrollaron por su eficiencia y por estar perfectamente al día; el tono general de la vida se mantuvo (robustez en las ciudades) muy alto; la moneda fue excelente; el crédito internacional del país fue magnífico y recibió en consecuencia muchas buenas inversiones del extranjero. Pero pronto la pasividad instaurada de la economía argentina se vino abajo gracias a Peron y a sus amigos; se perdió el cliente; el utillaje industrial se deterioró y se ha desahogado considerablemente; colapsada la exportación, faltado el país de divisas; el tono general bajó y la moneda cayó estruendosamente; el crédito internacional del país sufrió un golpe tremendo; la marina, la aviación y el ejército también sufrieron un año más de gobierno Peron. La Argentina también quedó arrasada, en regresión, también alcanzando unas proporciones sin precedentes. Llegaron a típicos y lo primero fue salvado. Ahora queda un camino a Fronduzzi destinado a componer lo que ha

ciás que son de suponer. Los productores que van pues
en libertad completa de sus actividades y esto fue el
primer vertiente de la nacionalidad en la econo-
mía argentina. Hay dos cosas que demuestran
esta normalización: la primera es que en el curso de
la cosecha de 1958, los últimos 23 días. Esta es muy buena
de una noticia. Si se compara la superficie cultivada en el
curso de la cosecha 1947-48 (plano dominio paronista) y
la última cosecha las cifras son estas: 24.564.354 y
28.101.117 hectáreas. Pero hay otra segunda buena noti-
cia en relación con la situación ganadera. Las existencias
ganaderas del país en 30 de junio del año pasado eran
de 43 millones de cabezas como es la práctica del país.
Algunas veces, la primera cifra es la de los animales.
en la Argentina en todo su territorio. Pero hay una
otra también una alza del ganado paronista y una baja
en el resto del país. Pero las cifras son muy in-
portantes porque las existencias ganaderas en el país
comenzó a disminuir. La situación es la siguiente: los cerdos
son 1.2 millones; los vacunos, 2 millones; los equinos,
100.000; los aves, 1.2 millones; los conejos, 1.2 millones.
Esto no es literalmente, ni justicialista. La política
de la vida de la nación argentina. Se impone de la política
del gobierno provisional ha sido en el curso de los últimos
su misma base, en lo que la economía argentina ha
mental para el país. Pero luego de haberse producido
tiones, tratados con espíritu de solidaridad que la he-
chos, la recuperación haya sido muy lenta.

La herencia recibida - heredó una herencia paronista
El gobierno provisional heredó una herencia paronista
fáctica. Durante una larga etapa del gobierno, Re-
van crítico al más cerrado y estrecho nacionalismo. Un
lo que ha pasado en los ferrocarriles. Los ferrocarriles
argentinos eran ingleses, naturalmente en los países
de Perón estaba escrita - como sucede con todos los países
vicio - la lucha constantemente por pagar, encontraron en la
democratización de Néstor que Perón y argentinos en la línea
nació a pasado. Los ferrocarriles, pero cuidaban sus vetas
inglesa eran bastante eficientes. Pero los servicios a
algunos y con bastante eficiencia. Pero los servicios a
los ingleses, en la línea que se Argentina, tanto de los
en Londres, en la época de la guerra. Pero el gran
negocio se hizo con los ingleses. Pero en manos del
en la Argentina. Pasaron por los ferrocarriles, abandonados.
titado y hoy están en un estado lamentable, abandonados.
diciendo. Qué interés podría tener Perón interesado prin-
cipalmente en la demagogia para mantenerse con la fami-
lia argentina? Así entramos en un proceso de de-
gasto total y de regresión completa. Un detalle hay
que darlo fuertemente. El 13 de enero del presente año,
"La Prensa" escribió lo siguiente: "Sobre un total

de 45.000 kilómetros de cables, 12.000 antenas en un mal estado; 15.000 en estado regular y 18.000 en un estado perfecto, etc. etc. Solo 1.300 pueden calificarse de perfectos. Esta elevada proporción la atribuye la Dirección Nacional de Telecomunicaciones al hecho de que la renovación se efectuó a un ritmo muy por debajo de las necesidades reales, pues en los últimos diez años solamente se han renovado 1.800 kilómetros. Ello atenta a las velocidades a que debería marchar los planes con la inmigración de argentinos de hercúleos tipos de muchos años. Desde que los planes "son un mandato" muchos años. Desde que el país puede viajar en el "llor". Y este es lo que ha sucedido con los planes en el país.

Para comprar también los teléfonos. Como decía "los teléfonos son nuestros". Los compramos a los americanos. En la actualidad los teléfonos de Buenos Aires son muy malos. Y aun más de los servicios más baratos. Tal vez del país. He aquí lo que es crítico a este propósito: el director general de Telecomunicaciones Sr. Vignola también argentino, dijo de Buenos Aires: "cuando el Estado compró los teléfonos, el accionista fue sustituido por el Estado y se descuidó y agotó un elemento que iba a dar una gran potencia de desarrollo sobre el negocio: la política de los teléfonos, el estado que hizo pasar a la dirección de los teléfonos, el estado de la situación. Entretanto, se están instalando y se ha solicitado esperar que se les instale un teléfono y se les da de volver al régimen de la propiedad, en un caso particular, pero no había ninguna que justifique el cargo de los servicios en la emergencia y tan pronto como se da que esto tampoco resolverá la cuestión".

Los teléfonos, el estado de la situación, el estado de la nacionalización. Los teléfonos son nuestros" - dijo Pan. Pero lo malo es que el estado ha de servir para mantener en la eficiencia.

La Argentina tenía un excelente mercado - situado en Europa - donde exportaba sus productos agrícolas. El hecho es de todos conocido. Solo el mundo sabe que al final de la guerra la situación de Europa, fue, durante un cierto tiempo, muy grave; durante la guerra, cuando fue en aquel momento que las industrias nacionalistas de Pan llegaron al paroxismo. Durante en la mano de fuerza para hacer el comercio a Europa exterior y convertidos en Inglaterra - declararon copiosamente durante, cuando los ministros de economía de la situación permitieron la entrada de una Pan pero en práctica esta política y el resultado fue un pedido por un excedente al nivel de los precios de los productos. Ello produjo un disgusto general y la malatazo. La nacionalización de la industria fue inevitable. Fue el resultado del monopolio que pretendían tener los grupos principales del monopolio que pretendían tener los grupos del mar del Plata en esta época, que representó el Plan Marshall de ayuda exterior que representó el principio de la Estrada de los Estados Unidos en todo el mercado que tenía tradicionalmente la Argentina. Fue un golpe fatal. que solo produjo los naturales, en

Los presupuestos -

La Argentina en la actualidad también, de la ortodoxia anterior, una situación presupuestaria que no es la real del país, tiene un presupuesto general del Estado propio - más o menos que este - de los presupuestos en la actual situación - de equilibrio y luego otros presupuestos - constantes - de cuya gestión es responsable el Estado y un déficit naturalmente han de pagar los contribuyentes sin que nada les haya hecho entrar en estas cuentas de otras cosas.

He aquí los presupuestos marginales - de alguna manera hay que llamarlos existentes en la Argentina:

Tercer año argentino - déficit	2.469 millones
Transporte de Buenos Aires (estados Unidos) déficit	605 millones
Transporte a esta zona - déficit	913 millones
Administración nacional de puertos - déficit	477 millones
Flota argentina navegación fluvial - déficit	48 millones
Flota argentina navegación ultramar - déficit	23 millones
Administración transporte fluvial - déficit	13 millones
Yacimiento petrolero por fiscal - déficit	10 millones
Agua y energía eléctrica - déficit	15 millones
Combustibles sólidos minerales - déficit	15 millones
Aviación argentina - déficit	52 millones
Total en pesos - déficit	4.185 millones

Los ferrocarriles argentinos fueron un imperio. El transporte de Buenos Aires a el extranjero y al extranjero. Es flota argentina fluvial la que se emplea en el extranjero. Mikaworth la flota argentina de ultramar al extranjero. Van a Dadas. Los Yacimiento petrolero de petróleo en un avance de lo que será aquí el monopolio de petróleo cuando pueda existir tal monopolio. Los combustibles sólidos minerales en una planta de laminación, afortunadamente, en la que por el momento se procesa. Los aviones argentinos fueron un imperio por parte para justificar la ~~formación~~ formación del gran campo de aviación de Buenos Aires que había de ser el de la aviación, incluso si se obra el mayor centro de la aviación allí, incluso en la América del Sur. Los aviones como los que un enorme proceso; es, a la vez, un enorme campo como no puede ser de otra manera, teniendo en cuenta que este campo es una estación terminal.

"Los déficits de estos presupuestos - dice unlaudablemente el preambulo del los mismos - han sido el resultado de la falta de recursos de la nación que se han importado, al menos, en los últimos años, los recursos generales del Estado". Claro, "el Estado no puede pagar y probablemente los recursos se han importado durante muchos años".

Por lo que se refiere a los presupuestos generales, dos comentarios se hacen principalmente al ser publicados. Primero, el corte de la locomoción argentina y el cierre de ella y como es casi todo, los países de este continente se ven por la mano general de todos estos, pueblo de los países de este mundo que lo mayor que se puede hacer en este mundo es ser empleado del Estado, los contribuyentes, etc. tal vez de tener un límite, a pagar por la, veintena, afijaciones

publicas del general Perón según el cual, "a fines de este año (se refiere al año pasado) habrá un ex-ceso de cinco mil empleados públicos, más o menos", en sus declaraciones, el Presidente del gobierno provisio-nal dijo, que en 1955, había en la Argentina, 535.000 empleados nacionales, que se redujeran a 450.000 a fines del '56. En consecuencia, al momento actual se ha de-terminado de estas reducciones se continúa que no se todavía suficiente. Este documento que el Sr. Perón se hace per-fecto cargo de la importancia de esta preclusión parasi-taria, sola que en estas Américas es ya muy excepcional.

En los presupuestos de referencia hubo otra nota que satisfi-zo a la generalidad. A pesar de que la Argentina está gde-mada por una Junta Militar, de la cual son exponentes que el Sr. Perón y Rojas, los últimos parlamenta-rios, han estado reducidos, primero en sus gastos milita-res. Claro está que todavía, estos gastos son muy grandes y se elevan más de la mitad de los ingresos del Estado. Lo mismo en la importancia abrumadora que en los países de la América Latina tienen los gastos militares - tanto más, cuanto en tanto que todos estos países no han su-mado ninguna guerra a menos que se incluyan todos los - esa es toda cosa improbable. Ahora hay en la O.N.U., una conferencia de estos países para reducir sus armamentos. Característica de este congreso; desarmado total. Cavour decía: ¿no tienen ustedes nada que hacer? Hagan un congreso...!

Lo bastante difícil, a priori, que el triunfo del Dr. Arturo Frondizi, represente una mejoría del presupuesto argen-tino, en el sentido tradicional de la palabra. Es un político masoquista interesado en enriquecer al Estado a costa del pueblo argentino. Pero después, las profecías - acumulas mas, posibilidades a un lado...

El petróleo

La Argentina tiene petróleo. Esto es la verdad. Los prime-ros yacimientos fueron encontrados hace más de cuarenta años, pero la extracción, refinación y venta al público del petróleo nacional ha tenido un proceso muy lento desde el primer momento al petróleo fue considerado in-teresa inminente del Estado. La Argentina se llevó a todo presencia extranjera y fue creado un organismo, el Y.P.F. (Yacimientos Petrolíferos Fiscales), encargado, en caracte-rísticas de monopolio, de todo lo referente al petróleo na-cional. Ahora, la producción del Y.P.F. es insignificante. En cuarenta años de trabajo, este organismo no ha produ-rido nada a la Argentina ni el 10 por ciento del de la gasolina que consume la Argentina, importa cada año por valor de 250 millones de dólares. Es de ad-vertir que los yacimientos petrolíferos de este país, in-clusión salvos o por descubrir se darían de sobra para el consumo nacional. Argentina tiene petróleo. Abundante cantidad de petróleo. Pero no quieren que lo toque nadie. Solo el

anuncio de proyectos los principios, ideas, y agencias, e intentos
 cables del nacionalismo económico o es decir el haber
 que produce el imperalismo anglo-sajón, para el ce-
 go, por varios años, y a consecuencia de que el petróleo es sa-
 grado, la substancia no aliviana, por ninguna parte.
 El nacionalismo del petróleo, cuenta cada año al país
 150 millones de dólares, U.S.A. Esta cifra va en aumento
 cada año.
 Al respecto del petróleo se ha tratado en este país como un
 tabú ideológico, según la costumbre, cuando lo del pe-
 tróleo se presenta en marcha, todo el "anaplora" - la co-
 lancia comercial, la de pagar, el tono general de la vi-
 da, la técnica, en realidad es univocidad de que cuando
 surgió finalmente el petróleo se produjo vino, practica-
 mente sin base nada. El petróleo produce la energía
 universal. Pero el caso es que el petróleo no surge, por
 tanto no se produce el estado de escasez. El petróleo fue
 la última ideología de Perón, cuando este hombre sintió
 que se encontraba apoyado de los "puros" en nacionalismo
 económico y entró en "Katy" con la "California Petroleum
 Co." (filial de la Standard Oil of New-Texas) a través
 de Milton Eisenhower, hermano del Presidente de los Esta-
 dos Unidos, que a la sazón se encontraba en la Argenti-
 na en calidad de embajador de la Unión Occidental.
 Esta parte de Perón le alienó los medios nacionalistas ar-
 gentinos que no se resistían solamente en los medios, alar-
 mados de la escasez del petróleo - del círculo - todo ple-
 nario en la Argentina de Perón, del cual debía surgir, ve-
 ritablemente una revolución y los ambientes naciona-
 listas, considerando que Perón era un fraude a la causa
 nacional por haber entregado el petróleo al imperalismo
 norteamericano. Esta rebeldía, en cuanto al petróleo
 va colmar el vaso, a un ataque contra la Iglesia cató-
 lica y así atraer a los obreros desviados, los más sagaces
 obreros - entre ellos coloco a Arturo Frondisi - a través
 por la caída de Perón al contrato con la California.
 Los sentimientos religiosos en la Argentina - sean de la
 Iglesia que sean - no se consideraron de suficiente evolu-
 ción para explicar la caída del ex-dictador. Ante el
 contrato, las fuerzas armadas y sobretodo el hombre fuerte
 de la oligarquía militar, el viceministro Juan Riquelme,
 adoptaron una posición contraria y se produjo el
 contrato unido que devolvió a Perón.
 Uno de los opinantes más destacados de este país, el expe-
 rimentado y opinativo Álvaro Carlos Abrogany, ha hablado
 de esta forma de la cuestión del petróleo: "La única
 crisis que vivimos, es realmente inevitable. Siempre se ha
 sido hecho tanto daño a un país, por razones tan fáciles
 la mentalidad dirigente, desarrollada entre nosotros, en
 los últimos veinte y cinco años, nos ha llevado en esta
 materia a estadios de difícil de imaginar, lo más
 pavoroso todo los años al extranjero, los millones de do-
 lares para importar combustible, la defensa de
 la soberanía; si en cambio, por algunos meses

prácticas para obtener esos combustibles en el país y así tal
este ha estado anualmente como "dependientes" y "agentes de
las monopolías extranjeras". Cuando vamos en muchas
últimas semanas de oro a comprar petróleo a las compa-
ñías internacionales y se lo tenemos que pagar, como
siempre sobre el doble de lo que vale en el extranjero, como
monopolios; simplemente pagamos y hasta agradeceremos
que se nos haya en un momento al combustible. Pero si inter-
tamos traer agua caliente para que trabajen las
va nosotros, los aumentos en el precio que podemos pro-
curar, abundancia de flete, das años dando y más de
das a industrias del país, dando trabajo a ingenuos
tá unos, empleados y obreros argentinos, entonces se nos
ataca y se nos fuerza con el aspecto de esas monopolías
internacionales, que habían sido concebidas para dominar
la Argentina convirtiéndola en un país de abastecimiento
de materias primas nacional...

De manera que el petróleo argentino antes en
las circunstancias de la tierra y todo hace pensar
- en el Y.P.F. de Jacaranda - que pasaron un mes
años, los sucesos ocurridos en el fondo de esta cuestión
la mentalidad que en ella está, la cuestión de los petroleos
argentinos es una universal internacional. Pero lo que no
es ya una independencia a la mentalidad, para tanto que
a esto está impedita, ni lo que no puede entenderse
falta de mano de obra y personal, falta de técnicos
y de personal eficiente, son probablemente los términos en
los que se autor de este aspecto.

Hay otra cuestión planteada - la de la luz y fuer-
za - o sea la situación de la Compañía Estado Argentina
de Electricidad y de la Compañía Argentina de Distribución
- que está el llamado C.H.A.D.E. Sobre este asunto el mis-
mo análisis no se ha hecho en el país y ha proyectado con-
siente a resolver el problema. Reservo. Para tener un
alumbrado público lamentable y oscuro y falta fuerza y
luz en las zonas más expuestas de la gran ciudad. Pa-
san sin embargo los años y no se resuelve nada. Las com-
pañías están cada día más ligadas de trabajo y no pueden
hacer nada. Trabajan en un utillaje cada vez más an-
tiquado, de gastado, devastado. Internamente no pueden
y eventualmente, no saben si existen o no existen; lo
único que saben es que están obligadas a dar luz y fuerza.
En fin ha sucedido en este aspecto de la vida argentina
lo peor que podría haber pasado: convertido un problema
técnico en problema electoral.

Esto es fenómeno típico de la época presente sobreviene
en este país americano: "querer resolver en el pú-
blico un problema que a expensas de los electores
porque es muy fácil decir que la luz y la fuerza la de-
berían tener porque aquí está la Argentina, es
saber, tan fácil como decir que la luz y la fuerza
deben ser gratis. Pero luego está que fabricar
esta electricidad y un año, por el momento en la
particularidad de la demagogia fantasma. El daño que
está haciendo en la salud a este país en los últimos
últimos años, ha sido enorme. La Argentina no

estas inversiones, dinero, de donde se obtiene en el momento que plantea la existencia de esta sociedad. Pero es necesario decir que la realización del último acto de saqueo de las grandes compañías eléctricas ha sido una arma electoral que han utilizado casi todos los partidos de una manera grosera y vulgar incluyendo al radicalismo ultrarrevolucionario y al candidato, el Sr. Frondizi, es el que ha triunfado. Los hechos que acabamos de mencionar se reflejan en los países, hay cada día nuevas electricidades.

Después el primer día de este costo que uno de los alcances más altos, mayores y más grandes, pero eso es en los etapas del gobierno provisional, cuando se firmó el Tratado con el llamado Club de París o con los países acreedores de la Argentina, los países Francia, Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Suecia y Suiza. La firma de este acuerdo ha significado la deuda que Argentina tenía en estos 11 países, el estado al respecto del cual del país, un favorable resultado de inversión y de inversión. Sin embargo, tal como se ve en el papel si las velocidades de saqueo sobre el terreno del momento, no para unos en la actualidad, perfectamente de la Argentina, por otro parte, a pesar de otros países de industrialización, así el problema del ahorro en la industria, así el problema del ahorro exterior, una opinión personal.

Esto genera una general que acalora a los argentinos. En solución Argentina es a toda luz, pero en el momento que se firmó un arreglo de las principales deudas del país, tiene planes, queda por ver un programa que por no tener una figura concreta y precisa, muy difícil de enfocar. Un cuarto de siglo de revolución política, han llevado en la economía una mentalidad dirigista y autoritaria. La opinión vea que el estado puede hacer mil cosas, cuando se crea una tal presencia, una tendencia a convertirse en estado. Con el tiempo, una tendencia a una especie de socialismo, un sentimiento partidario de resolver los problemas con el reparto de la riqueza. En la Argentina se pide la reforma agraria y hay bastante número de miles de hectáreas virgen, el arado. Queda la reforma agraria de la tierra de trabajo, el sector de las grandes ciudades, las revoluciones de trabajo.

Todo esto, a mi entender, constituye una gran tarea. En la América del Sur, no hay que olvidar el momento de repartir la riqueza, de repartir la riqueza, de hacerla y de mantenerla. Pero el estado, por otro lado, no tiene todavía bastante riqueza para repartirla. Lo dice la Argentina, de base, no los países del exterior, de comercio. Es un país de holidays y de turismo, de turismo, de comercio, de riqueza industrial. Después de esto, elementos que me parecen los elementos más problemáticos y el país andará. El momento de enmarcar la preparación del estado, el momento de reflejar en el país, por el momento, se ve en el momento.

2.1.11. Josep Pla. «Cartas de la Argentina. La argentinidad. Conversación con Victoria Ocampo». Manuscrit de l'article publicat a la Revista Destino, núm. 1077 del 29/3/1958. Fundació Josep Pla, col·lecció Josep Vergés.

Cartas de la Argentina
La argentinidad. Conversación con Victoria Ocampo

Una ^{conversa} demostrava algun interès, para salvar - siam
que clar davant de la vaguedat de les coses, les maneres,
la que és la argentinidad (este concepte que ha sigut
tan franc i llavors en les últimes aies), ve aconse-
jarem ve a la senyora Victoria Ocampo. Esta senyora me
veuria com una suprema generosidad, ve recibia en seu
casa de near del Plata y un ella hablo, salvando las horas
en que no se puede hablar con la gente, muchas veces
yo. No es necesario presentarse a esta senyora. La casa de las
magnas personalidades de la vida intelectual argentina, en
quien, las personas, todas, las cosas, la mayor, la cultura
y el sector de la revista "sur" durante una empinada
cantidad de años (la revista aparece en una perfecta
libertad perfecta) la senyora Ocampo ha intervenido en la
vida social e intelectual argentina no solo a través de
su personalidad, sino, individualmente a través de lo que
de la actividad exterior, ha proyectado sobre su país.
Para subrayar la que decimos, diremos que la revista
"sur", que es la mejor revista cultural en lengua his-
pana que aparece en el mundo, dedica un último
númulo - en su totalidad - a la literatura japonesa
de los últimos días, primera magnífica.

La senyora Victoria Ocampo, en su hermosa propiedad
en una casa del Plata en una magnífica casa rodeada
de un jardín tan europeo que uno tiene la sensación
de encontrarse en los alrededores de París. He de subrayar
que en esta casa y en este jardín es donde me he encon-
trado mejor en la Argentina. La argentinidad tiene
algo que es un ~~elemento~~ europeo no expatriado que
vive en este ambiente? Este europeo no llevado que
a los mas pequeños detalles, podría formar parte de
la tradición oligarquizada de la "aristocracia". Pero hasta
que punto la senyora Ocampo tiene el espíritu del
Tockay Club que para muchos detiene? La trata de una
persona socialmente avanzada y con una obediencia
de espíritu mental que bien quisieran tener las clases
cultivadas del continente europeo. A pesar de su com-
pleta vida social, la senyora Ocampo fue encarcelada
por Perón en un rapto de capricho intrapudicente que
ha consecuencia natural del slogan peronista: más
al paraguas y menos libros! ~~Los~~
cientos de libros y sus amigos se iban empobreciendo, la
clase oligarquizada argentina se iba empobreciendo. No
cabe duda que esta clase, ~~en~~ en los últimos años
se ha empobrecido. Es una clase de defensa difícil.
Las aventuras fortunas argentinas, de Villarraya el
dinero, volviendo en París, a París, después de la guerra
guerra, general, como ~~los~~ grandes negocios, ~~hicieron~~
de la época ~~inmediata~~ inmediata reciente argentina, ~~hicieron~~
el primer de una ~~inmediata~~ inmediata. Hasta donde
es posible hablar de estas cosas genuinamente, esta
clase también puede moverse en establecimiento, ~~volverse~~
mucho más; lo que no manera ~~volverse~~ era un

desempeño metódico, sus principios. Por otra parte no tubo el menor interés por Orizaba y la familia, cuando demandó la que deseaba, sus contactos con un mapa han redimido su gran bien para la Argentina. No tubo interés en comprarse los terrenos que los caballos, vatos del País. Hay que hacer pues, las salvedades, más pensables y explícitas.

La señora Orizaba es una persona grande y en adelante de pelo castaño, con unos cuantos dientes de un lado, de color rojizo, que vive en la casa de su hijo, una parastadon, regada, una, repartidora, pulcra la mujer, ~~Orizaba~~ Orizaba de casa Orizaba - en una pintura, ~~Orizaba~~ Orizaba, un arte absolutamente parafísico, en este sentido todo lo primitivo - se lo trajo a un lado al decir del y la imprevisión, la comida es sencilla, excelso, el servicio perfecto, la independencia absoluta, una tradición natural si una y por lo tanto auténtica.

Una familia argentina

La señora Orizaba me habla de su familia en esta forma: "Los Aguirre, familia de mi madre, son originarios de Guzman, provincia de Zamora, valle del Bajío. La nobleza de esta casa ha sido, según parece, varias veces probada por unirse algunos descendientes de ella, en las ordenes militares. Entre ellos, uno de ellos, en el libro de Ricardo de Lafuente, punto, hay datos, en el libro de Ricardo de Lafuente, macho y "Los Saenz Valiente y Aguirre", que se debían simplemente por los datos de "Mis Placeres y galgos curados" y que el alfo, data de ser el caso, punto que debería ser venir a América."

Don Aguirre carismático de Aguirre, bautizado en Guzman en 1744, fue el fundador de la rama argentina de la familia. Por ser, en su tiempo, representante de la familia, Aguirre, le tocó probarse, por el rey Carlos IV. Para la erección de un uniforme de tela plateada y insignias - como las que se usaban en la época - no podían pagarse hoy... si lo deseaban, se autorizaba. Parece que refirió. Fue, con una familia, Guzmán, con Indias por unido rey Carlos IV. Una vez más, su mujer, María Josefa Alvaro de Guzmán (el escudo de esta familia es un castor, en la espina alta, y en la parte de una cabeza de un mono de un lado y otro) con la familia Jose Alvaro (descendiente de Aguirre, siempre donada, como hijo de Aguirre) de una Josefa de la Quintana - de aquí el parentesco de la familia en la mujer del libertador Simón Bolívar, Remedios de la Quintana. (No conviene en detalle el linaje de la familia, sino, Bolívar y no habiendo don Simón Bolívar, de la familia Quintana, dejó la casa en alto).

Aguirre carismático y María Josefa fueron los padres de Manuel de Aguirre, un hijo de la familia, que vino a la Argentina, fue asesinado por San Martín y Pizarro en las Provincias Unidas del Río de la Plata en la misión de enseñar el vacuno, misión de un niño independiente y también para enseñar a los hijos de guerra y a un grupo de gente para la defensa de la nueva nación y la campaña del Libertador del País, cuando Manuel de Aguirre.

do, salió rumbo a Ciudad Unidos (donde le trataron
constantemente mal, sea dicho de paso), después una vez
en Buenos Aires: Victoria de Iturbide, sobrino de Puyve-
da, un gran caso de su regreso, el padre de Vito-
tiza, Juan Bautista Iturbide, el talgo vizcaíno, amigo
de Puyve, sobrino de San Martín, el futuro Director
Argentino del movimiento de la Independencia. Itur-
bita, nieto de Puyve, del siglo XVIII. Juan Martín, padre de
nuestro héroe, nació en un pueblo de los Países Piri-
neos, Essuy y llegó a Buenos Aires en 1763. Se enamo-
ró de 7 cuanado a Rita Dagan, descendiente de in-
dianos, ya sucesora de este casamiento. su madre
le enseñó a leer y a escribir, entre otros antepasados maternos de afi-
nidad Primitiva Puyve. (hijo de Juan Martín y
por consiguiente primo hermano de Vito, un hijo
de ella). No solo como punto, sino como a guisa de
testimonio de la quinta de los Olivos, hoy resi-
dencia presidencial y de la de su propio padre en San
Isidro, punto que me perteneció) Primitivo de ma-
terno tenía unas ciertas aptitudes y ciertos gustos, pas-
sionados en este Gaspar de Luce que era la br-
gencia en el período. También encontramos en
Rita Dagan, la irlandesa, si remontamos la co-
munita de su ~~maternidad~~ sangre paterna de esa
nacionalidad y alguna que otra pedunculada de la
misma procedencia. y pare de contar.

En cuanto a los Ocampo, luego sobre ellos datos
nuevos, detallados y nuevos, según que, nadie se ha
preocupado magistralmente (ni siquiera con mente) de in-
dagar o fundar esos asuntos. se asegura por ahí
que un tal capitán Don Pedro Álvarez, de ~~Oficial~~
que pasó al Perú un vaso de cartas en 1542 y
que murió en la batalla de Chupas a manos de
los araucanos de Almagro, tuvo hijos, en la prin-
cipal de ellos, hijo del gran Inca Tupac Inca Yupanqui,
(llamado el Resplandeciente Quicaco rey de los
Incas) de nombre Ocho. un hijo de esta unión
(que a lo mejor se le dio la Santa Madre Iglesia)
catalana, Apóstolica y humana) tuvo a su vez de un
dama, así, de donña Beatriz, a donña Constancia, de
donña Constancia a donña Juana, de donña Juana a
donña Leonor, ~~una sola hija, una sola dama~~ de
donña Leonor (un salto más en estas líneas) a
donña Rosa, a donña Angélica... y gracias, de de-
luego a la activa colaboración del general Mar-
tín de Almagro (muerto por los indios aunque
no se si como lo narra el nombre) en nombre
en la provincia de Chile, (1563), de Juan de
nieto Continio, sucesor de un hijo de este,
de don Francisco, don Simón, don Salvador

¿algunos otros se llega a los Sebastianes, y a los
- - - - - , nombre por el cual durante gran
preferencia la familia que hemos alcanzado a co-
nocer

Enviado en 1870, le escribí a mi padre ^{que} de ninguno
de los litados susidos, pasaria por Lima, me pidió
que averiguara si quedaban en este mundo de las
familias (de dey faité et genty, por un delito exacto-
te) puesto que los Ocampo de Buenos Aires, vivían en
Paris - de ley et. Yo le dije que a lo mejor no,
cuanto a mi en du gilyer de potence. El caso es
que no habiendo pasado en Lima una que otra y
nadie no tiene tiempo para averiguar cosa alguna
y después de muerte mi padre no volvió a pensar en
el asunto.

En materia artística y literaria no más que los descom-
- - - - - de la hija de Jupia Tuna Yupandi y del ex-
- - - - - don Pedro Alvarez de algún hayan dado
- - - - - de vida. Ignoro cual fue su actividad fructífera
al mundo de las artes y de las letras. El avancé
probablemente d'archite, elicien, a fongter. Pero sea
por esta o por otras razones, nada se requirió en este
sentido antes de 1890. En este año, se produce un
- - - - - , pues mi tía abuela (hermana de
- - - - -) que también era Ocampo (Abella Ocam-
- - - - - de de la Universidad) se hace retratar por Augusto
- - - - - en Paris. En esta época, una mujer argenti-
- - - - - me necesitaba ser poco menos que genial para de-
- - - - - que semejante pintura y me figura que el retrato de la
- - - - - tañte Adelle (los Ocampo de la rama de mi abuela
- - - - - eran francesados a bien gracias) debió de causar in-
- - - - - te escándalo en el resto de la familia, de genty
- - - - - marcadamente burgueses.

Por un lado, otra hermana de mi abuela, Lucrecia,
casada con Otto Bleuberg (el apellido más frivolo
- - - - - por Peran), tuvo un hijo Ger-
- - - - - , que le dedicó enternamente a la música y
componía sus melodías, que se cantaban constant-
- - - - - en su época (El usige, il usige, de gvy flacon,
- - - - - comme du coton, etc, etc) eran perfectos usete usete
- - - - - . Pero resultaba por lo mismo evidente que al-
- - - - - hombre le apasionaba la música. Carman Bleu-
- - - - - berg Ocampo, fue un personaje francés. Todo
- - - - - pasaban antes de yo nacer. - - - - - Admiramos entonces
- - - - - para que?

Victorio Ocampo le le una pareja, una pregunta.
- - - - - le le dado a la periodista evabundo del coral no
- - - - - tiempo la misma idea si se apropian su discreción
- - - - - una noticia por parte literaria mente inédita de la
- - - - - historia de mi familia. que chato le he pro-
- - - - - ducido a ver esta instancia?

- me ha producido el efecto de un nuevo galimatías. En ella está toda América: los conquistadores, la revolución, el despartido, el comercio de la Argentina, de todo el continente, después de su liberación definitiva. Propiedades, de religiones, de procedencias, de razas, de lenguas...

- el efecto. He olvidado los detalles, que a punto van por tanto. Por el lado material, somos de la misma familia de españoles (esta del "Martín Fierro" y de Rosa, el dictador de los ojos azules, aquellos ojos que quisieron la revolución de Ríto Bogan, la industria...

- hoy según se ve que se olvidaron, en su generación, el galimatías racial, cultural, religioso, etc. Luego, argumentando prodigiosamente...

- el acuerdo. Sin embargo, adriesta está que una familia ~~tiene~~ tiene sus raíces en esta América, desde hace siglos. La misma familia estable, bien establecida. Si en mi caso, las cosas han sido de esta manera y tienen una inmensidad de ideas totales, que dividen de las familias vecinas venidas, venidas con la inmigración masiva del último siglo y de las mezclas de sangre y de ideas que entre ellas se han producido, vascos, gallegos, catalanes, italianos, eslavos, alemanes, ingleses, franceses, arables, turcos, griegos, escandinavos de todos los matices, japoneses. En la Argentina, obviamente la inmigración es una inmigración numéricamente pequeña. En los indios se cruzaron todos y el último que los experimentó fue el general Roca, que por las tropas de de stock catalán, que fue presidente de la República y tiene una relación en Buenos Aires, sobre la Argentina, por fortuna, no se produjo el negocio de los esclavos negros africanos. Aquí no hay negro ni mulato, como los hay en Brasil, en los Estados Unidos, en el Canadá. Los mestizos - como me - de España y de India están en el campo, en las atenciones, ~~trabajan~~ trabajan o trabajan con las puntas de los animales de hueso. Todo este material humano está en realidad, animado, creado en el campo. En muchas ciudades no hay exportación, Uruguay, que es un europeo, en la vida, en muchas ciudades vestigios insignificantes de explotación. Cuán diferente es el mundo del Brasil!

- el efecto.

- un círculo de sangre europea...

- Sin embargo, no exige estar en el caso de decir que la Argentina es un país europeo y americano, sobre todo. En, inmigración, de inmigrantes

especialmente en aquel en su primera generación
nacidos en las dos primeras generaciones, luego
de un siglo. Lo que la Argentina es, ~~esta~~ historia
nuestro es un crisol de sangre europea de las más
diversas procedencias. Es por esta razón que este
país es un híbrido.
- Es imposible como la revista "Sur" que usted
fundó, estar así.
- Una palabra exacta. La Argentina es, un país, imple-
nible, un país que se está claudando, que se está
haciendo, que nadie puede decir lo que será un
do para los años, indistinguible. Que saldrá del
crisol de estos pueblos, que aquí se han dado
esta? Los siglos mataron sus repetidos en definición
de la Argentina: de un país de grandes
masas, italiana, de predominio cultural francés,
de gran influencia inglesa, de habla castellana
o más o menos. Lo que se habla en la Argentina
nadie lo sabe exactamente; lo que se está
haciendo los pocos hablantes de este idioma.
Una nadie lo podría predecir. En todo caso, la
definición de los siglos mataron es muy estrecha, es
insuficiente, como todas las definiciones que se re-
fieren a un idioma en un momento. Usted
ha visto el castellano que hablamos en casa, un tan-
to, arcaico, con tantas reminiscencias ~~antiguas~~
Habla el castellano de los siglos anteriores,
a la Revolución Francesa. Y usted una pregunta
lo que es la argentinidad? Mucho problema!
Lo mejor que se puede decir es que si vuelve aquí
en 2.058 hablaremos, si somos vivos... Para vol-
ver al idioma absoluto que cuando nos educado
es el idioma que escriben las minorías, cultas
y de conjunto y están talado se encuentran la
lengua que utiliza la gente. Lo se observa sobre-
todo en las poblaciones donde la masa italiana
es muy densa. Ahora, aquí, en las del Plata, ha
aparecido una nueva palabra: las tiendas de venta
y reparación de bicicletas, están el título de
"Bicicletaria". Ah si viviera el poeta Ricardo
Barra: que disgusto se llevaría! A mí me
interesan los puntos, Yo observo los hechos. Los
que obedecen a un proceso vivo... Y si de la lan-
gua pasáramos a los otros aspectos de la vida las
mutaciones serían semejantes, idénticas. La Ar-
gentina es una palabra, un país en formación.
Que saldrá de ella? Todas las profecías que se han
hecho desde que San Martín proclamó la indepen-
dencia han resultado equivocadas, fallidas.
Albergamos un país profecía. Lo más pro-
fético. No es un caso comparable al de los Estados
Unidos. En los Estados del norte, el predominio

...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión
...mente invasora. Pero en pais, una invasión

...este punto.
una comprensión abierta -

...he habrán dicho a usted - me dice la buena
...que yo forma parte de una familia entera
...de en la oligarquía argentina. Así es en efecto.
...yo no he sido educado en el nacionalismo, no
...presentado nunca esta ambición. He vivido
...nuestro mundo en un clima de cosmopolitismo
...si el nacionalismo argentino no es el santo de
...decaído, lo he conocido también en nacionalismo
...europeo, no solo los intelectuales, sino los po-
...éticos y políticos. He vivido temporadas largu-
...en Europa, he conocido y tratado a los may-
...es, a los tres europeos, a Schopenhauer, a Kant, a
...a Pico della Mirandola, a Ortega ... Ya cuando visité la
...me pareció en el mundo de Kropotkin. Buenos
...por decirle que mi visión fue siempre amplia y
...de que funde "ser" en un grupo que me, mi uso el
...público" uno de los ensayos mejores de los que con-
...tu por el famoso libro de Waldo Frank "Historia
...Hispania", en las ediciones de mi editorial
...de "ser" siempre esta cuestión de comprensión
...en Europa, es fácil herir a los nacionalis-
...americanos, tratarlos con una despreciativa
...tica, pero no se debería olvidar que los nacionalis-
...europeos, sus Hitler y Mussolini y otros de mil
...manera, han sido un mal ejemplo para mi-
...y no han dado ejemplos memorables. La
...responsabilidad, esta muy repartida en una parte
...y todo bien pensado, mucho más de lo que
...en América, a pesar de que aquí el daño fue
...muy grande.

...luché en la forma de nacionalismo que usted ve
...la muy deplorable.
...a mi vida importante. Pero la, formo un núcleo
...en la América, los deberíamos tener, con un

La fuerza es todo de repetidas minorías, generalmente
moderadas, en las formas políticas, del nacionalismo
en sus tendencias viriliter, como aquel deseo de ex-
presión en el Virreinato del Río de la Plata, de inspi-
ración nazi, a base de la expresión de la América del
Sur a la Argentina, copia de la expresión de Europa
a Alemania, si bien también queriendo, pero con la
fuerza de hablar de estas imperativas insinuadas, pero
con otras formas de nacionalismo, de un tipo
típico, característico, por una evidente tendencia
que tienen sus puntos de vista. En la Argentina, y
en otros países que esto sucede también en la madre patria,
por un abogado, salvan oradores, salvan políticos,
por una clase de artes, faltan en cambio ingenieros,
expertos en, técnicos, es decir, de agricultura, de ge-
ología y de veterinaria, escuelas profesionales,
escuelas, es decir, artes, para el comercio, todo el mundo
que esto quiere, lo a favor de esta tendencia por-
to que vale la pena de luchar en toda la tierra,
no, sin olvidar naturalmente el terreno litera-
rio. Hay que luchar por lo que es tendencia, que
no decir por la actividad. Como país, me refiero a
Europa, esto es una lucha tanto falta? Cuando
el nacionalismo, con sus, si en las palabras,
con un número celestial, no se el desarrollo
progresivo normal de un país, es un punto.
Pero esto hay que verlo también en función de la
función de este país que a, entre otros, (esto
significa) que en proceso de desarrollo porque, particu-
larmente esta, todo por hacer, que salvar, de este
imperiosamente imaginaria, hay incierto y de líneas
muy vagas? Salvo el punto de los inciertos? Salvo
en el punto? Que clase de pueblo aparecerá? Por
el momento el pueblo argentino, que se pone de al-
gunas personalidades aisladas, más que un pueblo de
insinuaciones, sabe imitar, copiar, imitar. Esto es un
punto importante, en su primera etapa, que se
histórica por del resto. Lo que es la característica de un despa-
sio argentino que más se ha imperiosamente, lo
plu?

Lo que más me ha impresionado en este país es el
estilo de vivir, el nivel de vida, la vi-
videncia que en todos los aspectos, la cultura, la
cultura, que no es parte, Fraga, y también
en las personas de esta clase. En esto me impresionó
la vida social, el comercio, el comercio social de
la familia, que en el orden social de
este país. Pero esto cuenta, una parte del país,
hay una y otra Fraga, en un momento, tanto
como que en Europa, porque tiene un comercio
y un comercio, un comercio social. El país
es un comercio y el que Fraga es un comercio. A
un nivel que clase por clase, que la gente
que en los países, europeos, no es
necesario, es decir, que en la Argentina se tiene
la política que se insinúa en tierra y la mayoría
de sus habitantes, lo fin: una idea es que cuando
se quiere imitar la vitalidad, la actividad, la

ello explica la formación de una verdadera ciudadanía
verdadera que es considerada una de las mayores
del continente americano. El ideal del Uruguayo
es vivir en casa propia y en lugares que reúnan
absolutamente convenientes, tienen todas las ven-
tajas de la ciudad imitada o le aproximan al ideal
norteamericano.

La desmesurada extensión de Montevideo, ha producido
una consecuencia muy curiosa: la prohibición de ex-
presión total de los edificios; las distancias eran tan lar-
gas que el negocio falló por su base. No hay en esta
ciudad ni un solo francés en funciones importantes. Todo el
transporte interurbano se hace a base de autobuses, que
son numerosos y sirven una red establecida en una
perfecta racionalidad. Los ciudadanos de Montevideo están
acostumbrados a un sistema de autobuses, de sus lindeas y
lugares de transporte es común. Lo mismo ocurre en
diciembre del pasado que en septiembre, no se halla a través de
ningún momento. La explotación de una o más líneas de
autobuses obedece simplemente a la iniciativa particu-
lar. Los empresarios se disputan naturalmente la clientela,
esta, están obligados a tener iniciativas y el público se
la, como es natural, ganando.

La calle de Sarandí, que se inicia en el extremo mismo
de la península sobre la que Montevideo está asentada es
la típica calle principal de la época post-colonial uru-
guaya. Es una buena calle, de tipo absolutamente europeo.
Adecuada, que muestra un aire de elegancia y progreso
incuestionable. En Montevideo, como en Buenos Aires,
hay vestigios de la época colonial en sus tan presentes y di-
versos que hay que buscarlos en un caudal y aun así es
difícil hallarlos por grabados y documentos escritos por uno
en el Archivo Histórico Uruguayo, Montevideo, a fines
del siglo XVIII era muy poca cosa y no tenía as-
pectos organizados una calle propiamente dicha. En
un momento principalmente visible en algunas
mas edificadas, maltratadas todo de una mane-
ra. De esta naturaleza, no queda hoy el menor vestigio.
La importancia del establecimiento se encuentra en el
de la desembocadura del Río de la Plata. Por cierto
que en uno de los salones del Archivo se ve un
retrato muy bonito de un agente militar, uno de los
últimos que usaba uniformes de Montevideo, el general Joaquín
Pérez, que sin duda es un antepasado de Blanes y
Montevideo. En la pared opuesta hay el retrato de
otro catalán, un tal Duran, que fue secretario de
la Junta de independencia formada por Artigas, al
líder de la Banda Oriental del Uruguay, él se
ven un vestigio de paisano, tiene cara de hombre
intelectual y clara habla.

La calle de Sarandí delimita un espacio en la ciudad
de la independencia del país; durante todo el siglo
pasado fue la calle más importante y más elegante
de la ciudad. Hay algunas buenas casas, como la que
se dejó construir en ella, el coronel Ribera, que veni-
to la obra de Artigas, ahora, la calle ha cambiado
en una calurosa y en un sentido agradable, porque

la ciudad se ha ido desplazando, mas alio de la península, hacia la parte (grupos unidos) septentrional.

En un momento determinado, la calle de Lavandera desahogada en la que se encuentran los dos vestigios mas importantes de la época colonial: la Catedral y el Cabildo. La Catedral, se llamaba así porque entonces se construía en realidad no es, mas que un templo parroquial. Sin embargo hoy - o habia entonces - un templo parroquial sin embargo de los años. En el portico de entrada de la fabrica hay un vitral que dice: "cuando fueron fundadas tenia ochocientos habitantes, fue por el cristianismo este templo; ahora que tiene mas de un millón, no hay dios para componer las goteras del tejado". Tengo en efecto la impresión que la religión en el Uruguay (como en la Argentina) es un poco flaca. La palmaria figura es escasa, un navio delirio y aplojado. En la iglesia hay dos grandes vitrales donde se muestran las canchales de los dos primeros obispos argentinos de la ciudad; estos tienen la de un azul blanco, estan llenos de inscripciones de color rojo: luego esta otra para que se vea bien en los espejos, para o para que el comercio sea mas favorable a favor que el negocio sea mas seguro en un país de los... La un catolicismo un poco demasiado contractual. A diferencia del Brasil y de la Argentina, sus grandes vasos, el libro, gran vino en regimiento de separación de la Iglesia y del Estado y tiene el de un azul blanco. La impresión general es que el peso de la religión en la política y en general en la vida de este país, es insignificante.

El centro de la ciudad:

A la izquierda de la calle de Lavandera sigue la dirección que estamos describiendo esta el barrio comercial - la City - de Montevideo. El barrio queda dividido ante la república calle y el puente y en el otro los bancos, ministerios, oficinas burocráticas, las compañías de navegación, etc., etc. Pero después de la plaza de la Catedral - en la que frente a ella esta el Cabildo de la época de los gobernadores, un edificio de granito oscuro de puro estilo neoclásico, muy dentro del gusto de la arquitectura del renacimiento de estilo III, que los uruguayos tienen increíblemente abandonado, tan abandonado que por los vidrios rotos de algunas de sus ventanas se pueden ver sus cosas habituales, polvorientas y abandonadas) - la calle de Lavandera conduce, a través de una corta travesía a la plaza de la Independencia, que constituye el centro mismo de la ciudad.

En el centro de esta plaza, que en parte esta por encima con escasa gracia, esta el monumento a Artigas, el jefe, todo, lo es un buen monumento, donde aparece el padre de la patria, montado en un magnifico caballo. Este caballo es de los mejores que he visto en Buenos Aires, un caballo de muy buena voluntad, admirablemente proporcional, la figura que representa, posee tambien mucha dignidad plastica. En fin: un monumento muy apreciable. La estatua del libertador esta rodeada de portales, y de una gran cantidad de los cuales surgen unas columnas entalladas y muy altas.

en gran parte de granjas y otros pequeños aldeanos, a un-
to viento rodeados de un jardín con unos arboles, casas
de aspecto muy cómodo, en todas las viviendas
de la zona actual, etc.

En Montevideo, hay poca industria y esto es, en general,
la característica del país. El ^{Uruguay} ~~país~~ ^{es} agrario y fue
monográficamente ganadero hasta que hace muy pocos
años y por iniciativa del partido colorado, hizo un ensa-
yo de cultivo de trigo y de maíz - ensayo que ha sido
como vemos, muy ablaste, resultados discretos. Bien
tenidas es pues, una ciudad de tiendas, una ciudad de
despachos y de comercios que sirve las exigencias de una
economía agrícola. Montevideo, es, como Buenos Aires, pre-
ponderantemente una ciudad de tenderos. A portan-
tes una ciudad de respeto a la iniciativa privada. En
mente liberal y democrática hasta donde la democra-
cia es posible en América. En el Uruguay existe una
oligarquía agraria de ganaderos latifundistas de peso
indudable, pero de no tanto peso como en la Argentina.

El Uruguay es un país pequeño, pero en lo que respecta
de cosas ha tenido una estabilidad política, de liber-
dad económica absoluta, que se ha aproximado como
es natural de las categorías europeas y americanas, si bien
que que esta se prolonga, se proyectaron sobre el país
muchos capitales de los llamados "golondrinos", tene-
ros y sencillos. Ello ha hecho que al Uruguay haya
sido comparado con Suiza, si, la comparación es fasti-
dosa hasta cierto punto, sin embargo. En tiempos aban-
dados, los capitales afluían a Montevideo por el comercio,
la cultura es verdaderamente un marchan a su vez; en Suiza
los capitales afluían y generalmente se giraban y
para siempre. Pero aquí vienen las cosas así, es inevitable
que Montevideo tiene el aire de la ciudad abierta y
en un país. Nada magnífico, tiendas de lujo
anexas o cinco joyas, comparables a las que se ven
el resto del mundo. No es necesario decir que la colonia id-
neidad del Uruguay está en la vanguardia del con-
cepto y del progreso del país. Pero precisamente porque el
Uruguay tiene estas características de apertura, tanto
la inspección de que es el centro de irradiación de toda
la propaganda comunista nueva en casi toda la América
latina. Esta propaganda, no actúa apenas sobre el país
donde tiene su sede pero se proyecta sobre de de aquí
sobre los otros países.

La vida en Montevideo es muy agradable y los ungar-
gos son entera, hospitalarios, seguros y tienen una
monarquía simpática. Los tres países que son
que se oyen son una profesión sus: "Mas o menos", "No
te agita", "No hay problema", son además muy parlón
algunos, pero de buena ley, porque la tolerancia está
tan amasada en la manera de ser de la gente, que
todo termina siempre bien y asistivamente. Los un-
gereses sobre política son más incómodos, por que

el país es muy político. El juego está por una parte, en
a la orden del día. En todas las manifestaciones, al pie
y a boca del lobo, en el sentido de que a un momento
no político oficial: tanto como las salas de juego de los
casinos de la capital, de Punta del Este, etc., como las
loterías, como las quinielas, como las carreras de ca-
ballos, cuyas apuestas están totalmente controladas, y colvi-
cadas de impuestos, las quinielas se basan en la
"curiosidad napolitana": hay que pagar el número como
por lo común al mismo que generalmente uno tiene: si uno
gana un peso, ha de jugar al 75; si se gana en el
Papa, el 88; la desgracia tiene el número 17... No es ne-
cesario decir que los jugadores de quinielas tienen en
este punto una fuerte febrelelebra cada año en gran
cantidad. (No recuerdo su nombre.) Todas estas cosas se firman
a los indios sin embargo un hecho: el peso que en este
país - en esta parte - tienen los emigrantes de la Ita-
lia meridional, que son numerosos, en algunos casos,
lo que es un americanismo por parte de ellos, porque
en los países de América, que sean o no, como en
el momento de este momento, y después, porque, tan-
tando ya no hay en parte alguna, si se ex-
tendiera, todas las tentativas, con dedicadas principal-
mente a la política, sobretodo ahora que el post-
ball ha decaído tanto, después de las impresionantes
aportaciones de jugadores que han realizado esta
países. Estas aportaciones han mediado al foot-ball
y las tentativas se venían de falta de tema. En parte
una, la política es una inagotable fuente de inspi-
ración, como reflejo de su fundamental latencia. Hay
aquí las tentativas de los idealistas, gente joven
generalmente que se dedica a viajes mundos y a for-
mular protestas y las tentativas de los papas de estos
jóvenes, personas generalmente escépticas, que se dedican
a enseñar la vida de sus turbulentos hijos fascista-
doles, la entrada en algún destino oficial. El Uruguay
como el argentino es muy dado a la burocracia a la
Pessini y al retiro - sobretodo al retiro. En estas insti-
tuciones, como a se, palquita la burocracia de la madre-
patria y en ellas es posible encontrar considerable perso-
nalidad del país: parlamentarios, periodistas, profesores
y tantos otros. En todos estos aspectos, el Uruguay es una ex-
presión de un momento de la América Latina y es por
tanto natural que Florencio Sánchez, fuera un
genio. Florencio Sánchez - que fue muy amigo de
Rivadavia - escribió en algunas obras de teatro, los
tipos de América de la época de la emigración:
la primera emigración es magnífica; gente trabajadora,
pacífica, suplica, la gente que los hechos tardaron
de que de modo hay en este instante. El viejo
emigrante se emigra y el hijo estudia en la uni-
versidad emigrando en "Mi hijo al sol", los días
naturales; el hijo descendiente de la segunda genera-
ción nace a su vez un paravento, que en la imagen

Nota de la Dirección

La última carta sobre la Argentina y la primera y la segunda carta del Uruguay que fueron frangueadas y destruidas por nuestros colaboradores en la oficina central de correos de Rio de Janeiro ~~en los últimos días del mes pasado~~, no ~~han~~ han llegado a nuestras manos, para no interrumpir el orden cronológico de la información, tuvimos de pedir a José Pla que rescribiera las cartas que por el momento - al menos - han de darse por perdidas. A pesar de la ingratitude de esta labor, las cartas han sido rescritas por lo han sido en circunstancias poco favorables. La documentación que sirvió para elaboradas, que era voluminosa, fue ~~abandonada~~ donada por José Pla para no sobrecargar de nuevamente su equipaje. Han sido por lo reinventadas de memoria lo que puede haber hecho que se haya ~~dejado~~ dejado en ellas ~~algún~~ algún error y la impresión ~~sea~~ sea ~~correcta~~ incorrecta.

Por este motivo ^{publicamos} ~~republicamos~~ las Cartas del Uruguay en lugar de las primeras del Brasil anunciadas en el pasado número siguiente así la cronología del viaje.

2.1.13. Josep Pla. «Cartas del Uruguay. Don José Batlle, el Batllismo y la situación del país» Manuscrit de l'article publicat a la Revista Destino, núm. 1079 del 12/4/1958. Fundació Josep Pla, col·lecció Josep Vergés.

Cartas del Uruguay

Don José Batlle, el Batllismo y la situación política del país.

En lo que llevamos de siglo, el Uruguay ha de ser considerado uno de los más estables, ordenados y ^{honestos} prósperos de la América del Sur. Es un pequeño país homogéneo y compacto, que vive de la agricultura y de la ganadería, que ha iniciado una industrialización y que no tiene prácticamente analfabetos. En la actividad, no hay en el Uruguay ni indios, ni negros ni mestizos. La destrucción de los indios es muy sentida por la población ~~no~~ ^{cultivada} y en su casi totalidad lo es. Su población es, en bloque europea y su legislación política y social es la más avanzada de América.

En estos últimos decenios, el Uruguay ha sido gobernado por una familia Batlle, oriunda de Sitges (el Artigas, que era aragonés) fue su libertador, Don José Batlle, que fue elegido presidente de la República en 1903, y el padre de la Patria. Don José, gobernó el país, directa o indirectamente hasta 1923. Es el autor del Uruguay ~~de~~ ^{de} nuestros días, del prestigio y de la confianza que en el extranjero goza este país.

Desde su liberación hasta el advenimiento de Don José al poder, el Uruguay pasó casi un siglo de luchas continuas, de desorden político, y de inseguridad y de turbulencias: se produjo un estado de guerra civil interminable entre el partido blanco (latifundistas terratenientes) y el partido colorado (liberales, civiles). Al final de este infame período, el padre de Don José, fue elegido presidente de la República, pero no logró distinguirse, por que estando el país a la merced del primer ~~gran~~ ^{gran} movimiento ambicioso, toda forma de política de moderación fue eliminada de la vida política. Pero este desencanto y fracaso del primer Batlle, estuvo probablemente en la base de la política de su hijo. Esta primera experiencia familiar, fue el norte de su vida. Llegó a presidente, vertebraó el orden y usó el Uruguay moderno.

Don José Batlle, fue elegido ~~en~~ ^{en} el curso de su actividad política, varias veces Presidente de la República por el partido colorado y aprovechó los interregnos para viajar por Europa estudiando, investigando y escribiendo. La familia Batlle, posea el mejor pensamiento de nuestros días: "El día" siguió también muy de cerca la política de los Estados Unidos y fue un promotor activo del Pan Americanismo, cosa que fue muy rara de ver en aquella época. Sus primeras reformas fueron una verdadera revolución en este continente: instrucción obligatoria gratuita; sufragio obligatorio y voto censurado. Estas reformas esta

una por prematuro y utópico, fue considerado a la postre, como una genial intuición de la marcha presente de la historia. Todo ello hizo que Batlle pasara a ocupar uno de los papeles políticos más altos de Sud-América y que su figura quedara rodeada de un universal respeto.

Después de la reforma social de D. José Batlle, el Uruguay, gueto, en sus líneas esenciales, de la si-guiente manera. Se crearon los Lts. Autónomos (o sea administraciones autónomas) que dieron al Uruguay una forma de socialismo de Estado único en el hemisferio.

A través del Banco de la República, Banco nacional de emisión; el Estado controló el sistema de seguros y el Banco Hipotecario. A través del Banco de Pósitos, el Estado tuvo acceso a muchas propiedades abandonadas por falta de pago (al Banco de Pósitos) lo que le permitió vender tierras a las ganaderías, iniciando así una reforma agraria que ha tenido gran repercusión en la vida social.

Todas las formas de seguros - seguros de vida, fuego, marina, accidentes, industriales - forman parte de un monopolio del Estado.

La luz, la energía, los teléfonos, el desarrollo social-lectivo, son propiedad del Estado.

La mesa el A. N. C. A. P. (o sea la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland) o sea un monopolio de Estado del comercio, del alcohol y del fuel-oil. Hay en el Uruguay una refinería que separa las materias del petróleo que abastece al país de petróleo. Este monopolio vende la gasolina, o sea el abastecimiento popular que es la bebida nacional popular. (En otros, en el Uruguay, como en toda América hablan whisky).

Los puertos tienen una administración autónoma que como en la Argentina, es un monopolio del Estado.

Los ferrocarriles, en el Uruguay como en Inglaterra. (Lo que tiene una forma de explotación moderna en la América del Sur es inglés) Los ferrocarriles fueron comprados y pagados religiosamente por la administración Batlle y pasaron al Estado. Esta operación fue positiva porque originó un aumento de inversiones extranjeras en la carne y los pieles del Uruguay. En cambio, El radio, no es un monopolio de Estado - El Estado posee una estación de radio, que es una estación importante. (La radio del Uruguay es considerada la mejor de la América).

del Sur).
Como costumbre en esta manera, ciertos aspectos, muchos
aspectos, como la argueta sinfonía y el ballet
y hasta algún night club, son del litado.
Un organismo del litado, llamado el S. O. V. P. con-
tola las parqueras importantes. El Frigorífico Na-
cional, tiene el mismo poder de la causa que
se ve en el interior del país. Este frigorífico
está conectado con los negocios americanos de esta
clase, pero dejó en libertad a los frigoríficos nige-
res, que son muy importantes.
Los principales hoteles situados en los lugares de
gran turismo - así como el juego desarrollado
en los casinos del país, son propiedad de la mu-
nicipalidad de Monte video. (De este sistema
hay que excluir el prodigioso Victoria-Royal
hotel de la capital, que pertenece a la Pan Am
via. Air Ways) y del que ya hablamos.
No es necesario decir que en la época de Juan
José Batlle se situaban las ocho horas de
trabajo, el jornal mínimo, (muchos más que
en los litados Unidos) aplicado no solamente a los
empleados del litado, sino además a los obreros, indus-
triales, servicios domésticos y obreros agrícolas. Este siste-
ma fue una innovación importante, porque
lo que estuvo peor pagado en América, fue el
trabajo en el campo. El jornal mínimo en la
tierra, dio por primera vez una capacidad de
compra a los gauchos, este hecho es lo que expli-
ca la enorme expansión de Montevideo como
centro de ventas (como ciudad de mercado) de
objetos de la industria textil, textil, etc. es decir
todo lo que necesitan los obreros agrícolas. (No es
necesario repetir que Montevideo es una ciudad de
tiendas, de tenderos, de comerciantes. El número
de apellidos catalanes con los que uno se en-
cuentra aquí, es extraño de ver.)
Tampoco es necesario decir que Juan José Batlle,
adelantándose a casi todo el mundo, estableció
una legislación social, basada en el espíritu
a la ley, (muchos más que en los litados Unidos)
así como pagando la medicina social (medicos,
operadores, dentistas, enfermeras etc. etc.), toda
la red que de esta importante servicios.
A consecuencia de todo esta inmensa reforma,
el movimiento socialista en el Uruguay pare-
ció ser nulo, desapareció el socialismo y el
comunismo no se logró hacer ninguna vez
apreciable. El litado se adelantó a todas las
demandas del pueblo y por esto se logró una in-
diferente estabilidad social.

Pero don Juan Batlle, venuto a su reforma con
 un medio insulito: desmilitarizo totalmen-
 te el pais. El Uruguay, como en aquel tiempo
 Dinamarca, suprimio el ejército; no hay en el
 pais ni presuntamente ni de Tan (si se exceptua la
 policia, el servicio de control de cartas). Los pocos
 soldados que hay en el Uruguay tienen un
 contrato con el Estado, limitado en el tiempo
 y el espacio, pero cobran bien - dentro de lo que se
 ha de cobrar. Lo cierto es que el Uruguay, bajo
 don Juan Batlle, no tiene inscripción mili-
 tar, cosa unica en la America del Sur. En 1940,
 esta ley, trato de modificarse y de modifico-
 en parte convirtiendose el ejército en un ejér-
 cito de maniobras, desapareciendo el ejército
 activo. En fin, es igual, el Uruguay tiene
 puramente un ejército para cubrir los gastos
 los viajes - en general - evencu que el Uruguay
 es un apéndice de la Argentina, porque forma
 parte del sistema geo-político de mar del
 Plata; otra cosa es que el Uruguay hubiese
 podido ser un Estado mas de la Uni-
 on del Brasil, en el sentido que tiene el mis-
 mo clima y el mismo sistema agrario
 de Rio Grande do Sul. Pero lo cierto es
 que el Uruguay, que fue de estado, es
 Francia de autenticas guerras por la Argen-
 tina y el Brasil, hoy es un pais absolu-
 tamente original, en lo que sus acciones han
 y han aprendido muchas cosas, convien-
 dere por lo tanto, en un pais de una com-
 pleta independencia que no solamente no
 molesta a nadie sino que es considerado
 por sus vecinos indispensable. Para la for-
 macion de esta originalidad, la figura
 de don Juan Batlle fue decisiva, capital.

El problema del primum ventu, unido por don
 Juan Batlle -
 Toda esta inmensa reforma social de Batlle, hoy
 que colocarla sobre un trasfondo político: en
 el trasfondo del horror que produjeron a este pais
 los golpes de Estado militares, los ataques pronuncia-
 dos de la America del Sur. Este hombre
 comprendio por experiencia familiar que
 no se eliminara del pais el militar au-
 toritario y trivial, sabiendo e ignorando, el
 Uruguay tendria una vida política como en
 el siglo XX, copiada de las convulsiones por las
 que paso en el siglo anterior, exactamente
 copiadas de las de la madre Patria. Pero
 un Uruguay sin polvo, absoluta y un rico

relativos. Desmilitarizó el país. Pero no me-
do Tabarín, llegada a un resultado auten-
ticio, creó el llamado gobierno colegiado. El
gobierno colegiado fue el invento imaginado por
Don Juan Batlle para evitar el pronunciamiento
militar.

Pero el caso es que su institución original - la
biencia producida un suceso tan bello no político
el único golpe de estado que ha conocido el país
en el siglo que estamos elevando = fue el gol-
pe de estado del General Demer, que se levanta-
y pronuncio con los bomberos de Montevideo,
y falta de ejército que le acompañaba. Fue el
golpe de estado de los bomberos - como así se
llama. Don Juan Batlle tuvo un gran éxito
y el golpe aceleró el final de la vida polí-
tica. Pero el partido colorado se mantuvo
en su posición, ~~defendió~~ el colegio de una
manera rigida, declaró el boicot en todos
los ordenes, el militar sublevado y este cargo
por asfixia general. El golpe de estado fue
pacífico, pero, fue una cambalacha
política que se disolvió como una boba
de jabón y los elementos civiles volvieron
a tomar el mando, se sentó el par-
tido colorado, o sea el famoso Batlle.
La reforma política - el colegio =

Hechos visto hace un momento, la dimensión
suave que tuvo la reforma ~~social~~ social
de Batlle. La reforma que sería discutible
en muchos aspectos, si no hubiera sido reali-
zada con un tanto tan administrativo, aunque
- en cierta manera catalan de los ingresos
por del 4. Intencional, del acortamiento y la
reforma social de Batlle, no impidió que la
moneda se depreciara y que los emigrantes
pudieran mandar el dinero ahorrado a sus
casas - cosa que en los últimos años ha
tenido grandes obstáculos.

Pero si grande fue su reforma económica,
mayor en realidad, fue su reforma ~~política~~
constitucional. Batlle creó que un poder ejecutivo
fuerte es peligroso porque no solamente original, sino
que mantiene el pronunciamiento y evita este
creo un sistema de contrapesos para desvirtuarlo.
en lo posible para evitar la dictadura. Así creó
un gobierno de siete ministros, de los cuales
cuatro pertenecen a la mayoría y tres al opo-
sición que ganó las elecciones y ~~trajo~~ al pto-
tado que se siguió. Es decir: metió la opo-
sición permanentemente en el gobierno, para
evitar que las veleidades de la oposición, si-
tuada fuera de la situación fomentaran el

del Sur).
como ~~contos~~ en esta manera, ~~contos~~ ~~partida~~, ~~muchos~~
aspectos, como la ~~argueta~~ ~~sin~~ ~~forma~~ ~~de~~ ~~el~~ ~~ballot~~
& hasta ~~algun~~ ~~night~~ ~~clubs~~, ~~son~~ ~~del~~ ~~Estado~~.
Un organismo del Estado, llamado el S. O. Y. P. con-
trole las ~~per~~ ~~querias~~ ~~in~~ ~~portante~~. El Frigorífico Na-
cional, tiene el mismo ~~polio~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~carne~~ ~~que~~
se vende en el interior del país. Este frigorífico
está ~~conectado~~ ~~con~~ ~~los~~ ~~negocios~~ ~~americanos~~ ~~de~~ ~~esta~~
clase, pero dejó en ~~libertad~~ a los frigoríficos ~~ingle-~~
~~ses~~, que son ~~mucho~~ ~~in~~ ~~portante~~.
Los principales hoteles situados en los lugares de
gran turismo - así como el juego desarrollado
en los casinos del país, son propiedad de la mun-
icipalidad de Montevideo. (De este sistema
hay que ~~excluir~~ ~~el~~ ~~prodigioso~~ ~~Victoria~~ ~~Blagon~~
hotel de la capital, que pertenece a la Pan Amé-
rica. ~~See~~ ~~Wages~~) y del que ya hablamos.
No es necesario decir que en la época de Juan
José Batlle se ~~esta~~ ~~elucidan~~ ~~las~~ ~~ochos~~ ~~horas~~ ~~de~~
trabajo, el ~~journal~~ ~~minimum~~, (muchos años que
en los Estados Unidos) aplicado no solamente a los
empleados del Estado, sino además a los obreros ~~de~~
trabajo, ~~servicio~~ ~~domestico~~ ~~y~~ ~~algunos~~ ~~agricultores~~. Este ~~estru-~~
cto fue una ~~innovacion~~ ~~in~~ ~~portante~~ ~~mucho~~, porque
lo que ~~estaba~~ ~~por~~ ~~pagado~~ ~~en~~ ~~Argentina~~, fue el
trabajo en el campo. El ~~journal~~ ~~minimum~~ en la
tierra, dio por primera vez una ~~capacidad~~ ~~de~~
trabajo a los gauchos y este hecho es lo que ~~expli-~~
ca la ~~curiosa~~ ~~extension~~ ~~de~~ ~~Montevideo~~ ~~como~~
ciudad de ~~vacaciones~~ (como ciudad de ~~mercado~~) de
objetos de la ~~industria~~ ~~lana~~, ~~textil~~, etc. ~~es~~ ~~de~~
todo lo que ~~recorren~~ ~~los~~ ~~obros~~ ~~agrarios~~. (No es
necesario repetir que Montevideo es una ciudad de
tiendas, de tenderos, de comerciantes. El número
de apellidos catalanes con los que uno se en-
cuentra aquí, es ~~extraordinario~~.)
Tampoco es necesario decir que Juan José Batlle,
adelantándose a casi todo el mundo, estableció
una legislación social, basada en el ~~subsidio~~
a la vejez, (muchos años que en los Estados Unidos)
así como ~~organizar~~ ~~la~~ ~~medicina~~ ~~social~~ (médicos,
operadores, dentistas, enfermeras etc, etc), ~~todo~~
la ~~requiere~~ ~~de~~ ~~esta~~ ~~in~~ ~~portante~~ ~~servicio~~.
A consecuencia de ~~estas~~ ~~in~~ ~~mensas~~ ~~reformas~~,
el movimiento ~~social~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~Uruguay~~ ~~parecía~~
a ser ~~nulo~~, ~~desapareció~~ ~~el~~ ~~socialismo~~ ~~y~~ ~~el~~
comunismo no logró ~~hacer~~ ~~ninguna~~ ~~razón~~
apreciable. El Estado se adelantó a ~~todas~~ ~~las~~
demandas del pueblo y por esto se logró ~~una~~
liberal ~~estabilidad~~ ~~social~~.

sud. americanos. Si gobernara un solo partido
- uno de esos por todas partes - tendríamos los em-
pleados del partido gobernante; ahora gobiernan el
partido triumpfante y la oposición y por tanto tiene-
mos los empleados que de ambos se mandan y que
se nos imponen sin que nadie se levante a oponer-
se o a criticarlo. Se cuenta en Montevideo que en
ciertas oficinas hay tantos empleados, que están
obligados a llegar temprano, porque si no lo hacen
encontrarán las sillas ocupadas y están obligados
a trabajar de pie. Si uno e otro, e han tratado... A:
lova que en el Uruguay, como en todos estos países
el ideal más difundido es ser empleado de alguna
oficina, y ~~prohibiendo lo contrario~~ nadie podría
negarlo. Y tiene difundido como este ideal está en un
hechura mecánica; prohibiendo lo mismo, posible sea
empleos y dedicarse al bolsillo por cuenta y hablar de
política con los amigos.

El colegiado, siendo un sistema para neutralizar
la actividad posible de la oposición, es un orga-
nismo balanceado. El partido entrará treinta veces
matricamente tres ministros en el gobierno y la mi-
tad de los escaños del Senado, ello en la práctica
produce unos efectos muy extraños. El partido blanco
que no suele tener más que la sexta parte de los
votos que se cuentan, poseyendo, como posee, la mi-
tad de los ~~votos~~ puestos para mantener la obra del par-
tido de arrastrar y perturbar la obra del par-
tido dominante de una manera excesiva y muchi-
simo total. Así, se ha visto que un partido que re-
presenta la sexta parte de la opinión puede ven-
tualizar la obra de las cuatro sextas partes. Por esto
se ha dicho que por exceso de demagoguismo, se
democrática Uruguay a unipartido. Es una de-
mocracia reducida al absurdo. Tampoco esto puede
negarse.

Pero el colegiado se mantiene, a pesar de haber
surgido críticas contra el sistema en el mismo
seno familiar de los Batlle. La reforma es una
reforma apoyada por el pueblo y defendida no sola-
mente por el partido blanco, que ha mantenido, lo mismo
la fracción de los blancos, que ha mantenido, lo mismo
fruto fuesen que mantener tantos empleados inútiles
y parati tanto. Pero superando bien las cosas, el
sistema es quizás más barato que lo que ha costado
Parron y sus amigos a la Argentina, Paraguay
a Venezuela etc, quien daría todos los datos.

Don Luis Batlle

En los momentos actuales, la mayor personalidad
política del Uruguay es el sobrino de Don José Batlle
o sea Don ~~Diego~~ Batlle, jefe de la fracción mayor volu-
minosa y defensor acérrimo del colegiado, ha
familiar Batlle continúa fielmente al poder en
su mano y el pueblo permanece fiel a los ideales
del viejo político demócrata.
Pero con un ~~ver~~, sin embargo, que el sobrino

no ha heredado, además, del apellido, el prestigio
y la eximiosidad de su tío. Don Luis, es,
en la actualidad muy discutido y sus virtudes,
en los hechos, se han ido desvaneciendo a medida que se han
desarrollado sus actividades. Es un liberal muy hábil, que sabe
trabajar en la fibra popular, del que se dice que es
más dado a las promesas, que a las verdades.
En la actualidad, Don Luis no es presidente de la
República; pero es uno de los cuatro ministros del go-
bierno principales y el leader sin discusión del par-
tido Colorado; su primo hermano, Don Rafael, capi-
tanea la fracción minoritaria de este partido, que
tiene pocas masas, pero que aspira a conservar en su
masa auténtica ortodoxia las doctrinas del viejo
Batlle. Este año habrá elecciones en el Uruguay y
yo he visto los preliminares de la campaña popular.
Todas las apuestas se hacen a favor del presidente
Don Luis Batlle en la política de su país.
No parece probable que aparezca, por otra parte, en un
camino, algún obstáculo, por el momento im-
visible. Las relaciones de amistad con Rio de Janeiro
y Buenos Aires, son excelentes. El gobierno uruguayo
y el exterior país, juega un gran papel en la caída
de Perón y los argentinos están profundamente agradecidos
por la ayuda que el Uruguay presta a los opi-
cadores y subversivos del anti-peronismo. Jamás qui-
zar en la historia, estos dos países, habían vivido en
un ambiente de buena vecindad como en los mo-
mentos actuales. El turismo argentino se ha progre-
sado este verano, sobre las delicias y bellísimas playas
del Uruguay - sobre todo sobre Punta del Este - de una
manera voluminosa. El Brasil, por su parte, es un
gran cliente en el comercio exterior del Uruguay.
Sin embargo, la conjuntura general, no es favorable
en estos momentos, al comercio exterior de este país.
La baja de las primicias, materias que son las más
costosas, inmediatas, no le favorece, la lana se vende
poco; la carne frigorificada para la Unión y los
cereales, la baja la ha afectado. La moneda uruguayo
el peso uruguayo, que fue fuerte hasta hace muy
poco, ha entrado en un proceso de depreciación muy
acentuado. Por otra parte, el alejamiento de la guerra
la seguridad relativa, pero incierta, que parece abri-
varse, hace que uno de los factores que favorecían
al Uruguay en tiempos anteriores - los capitales
y golonias - se mantengan alejados. Sin embargo,
muchos observadores, desde la política de este
país deducen que todas estas vicisitudes serán
capaces de sacar a la posición que tiene en el
Uruguay, el partido Colorado y su jefe retirado
Batlle Don Luis Batlle. Hay habilitación, por
tanto, de una parte - dentro, claro está, de las relati-
vidades humanas.

5

2.1.14. Josep Pla. «Cartas del Uruguay. Panoramas y perspectivas generales y nacionales» Manuscrit de l'article publicat a la Revista Destino, núm.1080 del 19/4/1958. Fundació Josep Pla, col·lecció Josep Vergés.

Cartas del Uruguay

Panorama general y perspectivas generales y nacionales.

El Uruguay, en relación con sus países vecinos - el Brasil, la Argentina - es un país pequeño. Su población está elevando a los tres millones de habitantes, más o menos, su extensión es de 72.153 millas cuadradas, su población es completamente plana y el predominio es español (antiguo y reciente) e italiano (reciente). Es cibeoluto. Hasta hace pocos años, la principal fuente de riqueza del país era la ganadería. El Uruguay tenía una estructura de riqueza semejante en la provincia de Buenos Aires. En sus vastas llanuras ligeramente onduladas, pastaban, alrededor de las cabanas, de las estancias, copiosos rebaños de ganado vacuno, lanar y caballo. Los prados naturales, cubiertos casi toda la extensión del país, el ganado, vivía prácticamente en libertad. El hombre se acercaba a las alpacas, para esquiladlas y recoger la lana en las gajras; a las vacas, para ordeñarlas; a los caballos, para domarlos. El ganado uruguayo se comparaba de estas faenas. La semejanza con la economía de la provincia de Buenos Aires era sorprendente.

Por otra parte, el complejo de la economía de los dos países, era la misma, tenía los mismos orgenes. Las corrientes grandes corrientes migratorias, sobre todo, empezaron por las mismas fechas: alrededor de 1880, estas corrientes, comenzaron con las primeras inmigraciones extranjeras, sobre todo inglesas. Inglaterra, llegó a invertir en la Argentina hasta dos mil millones, y convirtió en la Argentina oro - cantidad fabulosa. En el Uruguay, a una escala más restringida, sucedió lo mismo. Inglaterra, más en realidad la base no de un de este país, los ferrocarriles, los servicios de agua, los transportes urbanos, etc. Los ingleses, además, en ellos, sus mejores rebaños de ganado vacuno y lanar. Entre el ganado vacuno, citamos las razas Hereford, Shorthorn, Aberdeen Angus, ~~Shorthorn~~ Jersey y mastard de la Holanda-uruguayo, en el Jersey, las Corriedale, Romney Marsh, Merino australiano, Hampshire Down, Lincoln y Merino. Cuando hubieron aclimatado el mejor ganado y obtenido vendimientos, inmediatos fueron cubiertos sobre los mercados mundiales de carne congelada. Los frigoríficos y todas las formas de carne congelada. La lana fue naturalmente objeto de los mejores cuidados y de los aprovechamientos más inteligentes. En una palabra: la fuente de riqueza mayor, en ambos lados del Plata, fue la ganadería.

Parece que esta similitud de economías había de dar lugar a dos países muy parecidos. Pero no ha sido así. Desde la ascensión al poder en el Uruguay,

de Don Jure Sattler, este país ha tenido, con la sola excepción del esporádico golpe de Zema, un largo período de paz y de sereno político. Mas de inmensa a años de política democrática ~~no~~ prácticamente no intervinieron - pero como nunca en la América Latina. Desde el año 1920 un cambio y comencé diciendo con el golpe militar de Urquiza contra el gobierno legal de Hipólito Yrigoyen, que después ha sido tan recatado, la Argentina no ha vivido un año de los períodos de una inseguridad y de malos gobiernos que ha conocido. Este período culminó en la desastrosa y gigantesca de predación por un lado, todo parece indicar que ahora la Argentina vuelva gracias a la elevada calidad del gobierno Aramburo, a los canales legales, y a ser un estado de derecho. "Conforme a la Constitución - ha repetido hasta la saciedad el general Aramburo - el día primero de mayo cesará en sus funciones el gobierno provisional y el mando será entregado a los hombres, tanto en las elecciones de febrero".

En realidad, es el único camino que tiene la Argentina para continuar progresando y satisfacer la vitalidad y el ansia de elevar el tono de vida que tiene su pueblo. La Argentina, necesita capital, dinero fresco, es decir, inversiones extranjeras. En vista de la experiencia de los últimos años Buenos Aires, perdió bastante crédito - por no decir la totalidad de su crédito. Solo será posible recuperarlo si se vuelve a la seriedad y a la legalidad como de hecho de la política argentina. Una situación inversa ha hecho que el Uruguay emigrara, frente al mundo entero, una humilde y respetabilísima personalidad. En el país que han tenido, pues, una trayectoria muy diferente.

Una armonía que se cumple;

En lo que va de siglo se ha producido en el Uruguay un unionismo fenomenal. El país ha pasado a ser, de prevalentemente ganadero, a ser un país agropecuario. En un momento determinado sus deudas completan la única fuente de riqueza del Uruguay (la ganadería) con la inversión masiva del cultivo del trigo, el lino y la avena. La plena responsabilidad de esta decisión del partido batllista, que repetimos, ha sido y es de inspiración batllista.

Para lograr este objetivo se tomaron las decisiones indispensables, la principal de las cuales consistió en dar prioridad a la roturación de los prados naturales, y en convertir los terrenos así preparados en campos de esta política, en la cosecha de 1937-38 el Uruguay llegó a tener más de 550 mil hectáreas dedicadas al cultivo del trigo; más de 134 mil hectáreas dedicadas a la producción de lino; con 90 mil hectáreas a la avena; también el cultivo de la patata, (papas) y el cultivo del maíz, de las patatas, (papas) y

de los beneficiarios. De esta manera, el Uruguay se parece a los tabaris más, al complejo económico argentino que si es, especialmente ganadero en la provincia de Buenos Aires y, en las provincias del sur (Buenos Aires, San Luis, San Juan, San Pedro, etc.) y central, una gran riqueza agraria, de proporciones voluminosas en lo que se refiere a la producción de trigo, maíz y linos.

La decisión de convertir el Uruguay en un país de producción agrícola, fue muy discutida en su día y todavía lo es hoy. En realidad, el terreno se prestó poco a estos cultivos, porque la naturaleza de ellos, se demostró muy distinta de los terrenos argentinos. Las tierras más fértiles, el curso de los ríos, el aluvión fluvial ha favorecido más a la Argentina que al Uruguay, aunque terrenos pueden ser muy buenos, se desmenuzaron en pedruzcos que se pasa de la superficie. Se produjeron pérdidas, sorpresas bastante desagradables, pero dado que la cosa estaba hecha, fue necesario proseguirla. Ante esta realidad, la expansión agraria llegó a un tope que fue el de las cifras que hemos dado en el párrafo anterior, pero enseguida se produjo el descenso. En la cosecha 1946-47, nueve años después, la superficie triguera había disminuido de más de los mil hectáreas, y la superficie de la avena de más de 20 mil; los maizales, de más de 15 mil; la superficie del lino había disminuido ligeramente y en mucha medida la producción de tubérculos. Este descenso, sin embargo, es típico, puesto que dentro de este período de años se produjo la última gran inflación universal, que como todas las grandes catástrofes favoreció las economías americanas tardías, fatalmente. Después del 47 hasta nuestros días, el descenso ha prosiguído.

La transformación del Uruguay en país agrario, al objeto de completar su riqueza ganadera no dio por el resultado que se esperaba. Pero dado que ya no puede volverse atrás, tampoco puede negarse que el Uruguay sea un país agrario. En economía pura, se ha complicado, en el sentido de que sus crisis son más complejas. La economía del Uruguay de hoy depende principalmente de tres factores: de su ganadería, de su trigo y de su lino.

La crisis del momento.

En los momentos presentes, el Uruguay pasa por una crisis importante - en sus exportaciones. Ha perdido considerablemente de las presumpciones que produce y del volumen que tiene durante sus años en el país. El Uruguay tiene un considerable stock de trigo almacenado por falta de comprador y a un buen parte de la lana que produce le está pasando lo mismo; la cosecha de su lino es gran parte de pérdida debido a la lluvia, de la paraba primario, por otra parte, la carne tiene poca salida y buena, la miel está en crisis, se convierten en montañas de miel por tanto frías, los extranjeros - en general,

mi información es correcta, es natural escasez de divisas; exige la restricción de las importaciones y por tanto un aumento del intercambio en la vida económica; ocasionaba una debilidad en el valor del peso que llegaba a 1 dollar U. S. A. = 5.05 centavos, la mala baja cotización de la moneda nacional en un momento crítico de la vida económica. (El problema es en la situación de emergencia catastrófica; la inquietud sin embargo era evidente, pensando sobretodo que la demora en las exportaciones hacia bajar los precios, la misma en la cosecha del cacao no tenía solución; lo demás si se tenía, los americanos acabaron comprando la lana; el ganado será contrabandeados quizás en la frontera del Brasil, cosa que a veces sucede; Inglaterra suministra metales y el Brasil todo o parte del trigo. Pero las transacciones se producirán a largo plazo.

La idea de los dirigentes del partido Colorado (Castellanos) de completar los recursos de la Ganadería con otros vitales de la agricultura, en principio la planificable y obedeciendo al deseo de corregir los "atastos" de oferta de las crisis en los países de economía mono agrícola, que son casi todos los del centro y Sur-América. El Brasil depende principalmente del café y del azúcar; Chile de los nitritos y del cobre; Colombia del café y de las bananas; Cuba del azúcar; la República Dominicana del azúcar; el Ecuador del cacao; Guatemala del café; Haití del café y del azúcar; Honduras de las bananas; Nicaragua de las bananas y del azúcar; Panamá de las bananas y del cacao; Paraguay del quebracho y del tabaco; el Salvador del café; el Uruguay de lo que ultimamente deciendo. En los tiempos ahorrados y catastróficos, hay siempre una demanda que oferta de estos productos, y por tanto la economía de estos países va viento a su popa; en los períodos normales, hay sobreproducción y una oferta que demanda y por tanto con la crisis, el paro y la desocupación consiguen aumentar más los recursos vitales de estos países, diversificándolos y completándolos, es de sentido común sobre todo cuando no se puede hacer una cosa de más provecho. De más provecho se entiende industrializar estos países, lo cual es difícil.

El desarrollo industrial del Uruguay, es escaso, limitado, pequeño, pero que ello quiere decir que sea un país de estancos mínimos. Pero la industrialización en la América Latina, generalmente hablando, presenta dificultades prácticas, prácticamente insuperables por el momento.

El Uruguay está en un proceso industrial lento a pesar de ser el país de la América Latina que presenta un porcentaje de analfabatos, más bajo -prácticamente inexistente. Si ~~en~~ la cosa se ve como es posible conseguir que la industrialización sea fácil? Veamos algunas cifras, el 80% de la población de Venezuela es analfabeta; en el Salva-

das el 50 0/0; en el Perú el 70 0/0; en el Para-
guay el 80 0/0; en Nicaragua el 60 0/0; en Mexi-
co casi el 55 0/0; en Honduras y Haití es elevadí-
sima; en Guatemala el 70 0/0, en Ecuador el 75 0/0,
en la República Dominicana elevadísima; en Cu-
ba el 35 0/0; en Costa Rica el 20 0/0; en Argentina
el 20 0/0; en Colombia el 55 0/0; en Chile el 45 0/0;
en Brasil el 65 0/0; en Bolivia el 75 0/0. En el U-
nión el analfabetismo en realidad no existe,
pero ya en muchos de nosotros, los demás estados
de la América hispanica continúan inmensas masas
de personas que no saben leer ni escribir. Siendo
las cosas así, como puede ser factible industriali-
zar estos países? No es posible en forma de,
hablar equívocos. Las cosas son así.
Yo no tengo conocimientos ni informaciones para
ante ellas las causas, de esta inexplicable y lamenta-
ble situación. Lo que me parece indudable es
que ella explica no solo la lenta evolución econ-
ómica de estos países y su inestable y siempre em-
barrada situación política.
Además de esta situación, por lo que al a-
nalphabetismo se refiere, el Uruguay presenta otras
novedades que acompañan ~~con~~ en sus últimos
países de este hemisferio: puede decirse la mayor
suma de sus presupuestos a gastos productivos, ya
que prácticamente no tiene fuerzas armadas, ya
por sus leyes de ~~indiferencia~~ al hablar de la labor re-
ligada por don José Batlle y el partido colorado,
el alcance que esto tiene. En la América del Sur,
es absoluta mente envidiable haber llegado a una
tal situación: no solo por la estabilidad política
que ello implica, sino por la deserción de
recursos que ello evita. En la América del Sur
hay algunos países que tienen aspiraciones
imperialistas. Ahora parece que hay nuevos, de
la institución de la política de buena vecin-
daje - es decir, de la política de mutuo respec-
to - ~~instaurada~~ por el Presidente Roosevelt, dirigi-
da en su implantación por Cordell Hull y actua-
da prácticamente por Sumner Welles, y cuyo es-
píritu sustituye la realidad de la política inter-
nacional en la totalidad de este hemisferio.
Las dificultades entre estos países, las dificultades
graves, han desaparecido, las agresiones posibles
no tienen buena prensa, no surden, han pasado
de moda, que es lo peor que en esto, como en todo,
puede ocurrir. La mentalidad imperante es la
composición y el diálogo y en definitiva el arreglo.
Es una excelente política que ha producido grandes
ventajas a todos estos países y que hubiera podido
producir todavía más, si se hubiera ido a una
de haberse decidido toda, muy materialmente, con
menos, vale decir, si se hubiera ido a una

reduccion de gastos me lo tene en todos ellos. Algo
se los hechas, pero no tanto quizas como le hubiera
convenido a estos pueblos. En la migracion de ellos,
los gastos me lo tene en todavia fabulosos, de
particulares, abrumadores y de una finalidad de
fiscalmente imprescindible, sobretodo, si como se
prochamos a cada momento, el ejército no ha de
ser exclusivo, un instrumento de la politica
interna de estos países. El tema, en todo caso, es de
una gran delicadeza y de una ardua complejidad, por
que deba de una simplificar que muestra, pero
de un lado un la objetivacion de la opereta, plantea
toda una rigurosa temporariedad, como tradicion de
mucha fuerza que llega a las raíces mismas
de estos países. Pero pensando en los efectos reales que
la politica de buena voluntad puede a la larga pro
ducir y en la consecuencia inevitable del pan-americano
causado, no cabe duda que el Uruguay se ha aliado
a la practica lo mas positivo y provechoso que lleve
conigo ~~en~~ la convivencia pacifica.

En una cosa, en cambio, se parece el Uruguay a
muchos otros países, de este continente: en
la proliferacion burocratica que en el país impera.
En un mal nivel, exaltado en la America
latina, que existia en el Uruguay ~~en~~ en los últimos
años. Ha tomado muchas cosas, desorbitado, inveni
miento debido a las ventajas de la legislacion social
mismas. También se ve el retiro. ~~se~~ tener el
retiro lo mas posible - y de ser factible tener varios
retiros, porque la multilocacion, aqui en este país
es muy practica... Este es un ideal cada vez mas
vasto que afecta a una mayor cantidad de pueblo
en este hecho de relacionadas de transformacion
de la emigracion ha sufrido. En la edad de oro del
emigracion, la primera generacion solo se un
nifica lo que hay, en America, ha sido hecho en el
espejo de las primeras generaciones de millones de
familias que llegaron aqui buscando de la vida
mejor. El primer emigrante de una familia pudo
generalmente dar nombre a su hijo y así sucesivamente "Mi
padre el doctor" la magnifica obra del dramaturgo
Uruguayo Horacio Sanchez, de una actualidad permanente,
descripcion exacta de la realidad de estos países. Los el
doctor, sus hijos y otros aspiran a vivir un requisa
trabajando lo menos posible mediante la cultura en
la literatura por tanto, pero respetabilísima. Este es
el proceso que suele producirse - generalmente en
blanco - por la emigracion de una familia a otro
país. Pero ahora se da este fenómeno. Los emigra
tes que llegan hoy son muy distintos de los antiguos.
Se cultura aspiran a la burocracia pura, ~~en~~ en
de maneras que llegan en el mismo espíritu que
si hubiera vivido las generaciones aqui, muchas per
sonas que han subrayado esta realidad, lamentan
dada su mente y ojos emigrantes, me han de
otro:

— Los que llegan hoy, que en tener las cosas, sus hijos
se aburren en el campo, no tienen paciencia, son
una especie de señores, (los italianos de un país)

hijos de comandantes.) su aspiración es el empleo
y retirarse lo más pronto. No quieren hacer
el menor esfuerzo. No se si un este espíritu vale
la pena de venir a América... Para continuar
de un pariente no vale la pena de salir de Europa.
Las cosas son, este es la situación de estos países
en el presente momento. Cada día hay un
emigrante llegados aquí (disputando a Sudamérica)
una vida semejante a la que también vive la
de sus abuelos, y que es la vida que ha hecho la
grandeza de América. Ahora llegan, no pueden
vivir con una mentalidad socialista, sino
panamericano. Consideran que América es una
unidad - como tal vez los viejos conquistadores.
Pero ya a veces están el fin de las cosas.
de los conquistadores, acabaron como el ro-
dario de la guerra. En fin, para ellos lo que
se que es una vida en que el trabajo es el
objeto de la humanidad tiene la misma men-
talidad que la mayoría de los países de
la América del Sur.
La política es la cosa más importante de la vida
y en ~~América~~ - como en Europa la vida mediocré-
vel y adalunado es la política. La política
es la cosa que se le da de la política. El
el sentido de que en su día, la vida
gente, la gente que trabaja la que paga los
impuestos la que tiene todas las ventajas
vas, los plebeos que se van a ir, que hacen
necesitan estar pensando, dicen constantemente
- Ah, si no fuera en política, que grande
no pero, prospero en estas cosas.
Al Uruguay en relación con los ~~Revolucionarios~~
le sucede lo mismo
a veces visitan estos países comisiones de socio-
logos, estadísticos, agitadores, políticos, etc - o
los visitan solitarios, y van en mente a estos
países los dan a leer la legislación social
de estos países y quedan sorprendidos.
- Pero con esta legislación tan avanzada
etc - no hay posibilidad de desarrollo en
ningún terreno, en efecto, tan progresiva,
y una legislación, en efecto, tan progresiva,
pero no hay prácticamente ninguna
de que se produce un catastrofe social
de que se da la situación de estos países. Pero
puede darse el caso - y se da - que la producción
sea cada día menor, que la gente trabaje cada día
menos - con las carencias, materiales, de la
desocupación y la falta de abasto - o sea la
falta de inelástico, ~~continuo~~ intermas. El lí-
mite único del su en América Latina es, la
falta de voluntad de la gente, la falta
de una serie de dinero abundante para poner en
marcha estos países. El dinero es escaso en
países, por tanto que necesitan inversiones de eq.

hospital extranjero. La avanzada y nueva legislación so-
cial, produciendo en su la productividad consiguie-
nte, mata la gallina de los huevos de oro. El U-
niquenay está en la línea de lo que Britany, di-
ciendo.

El desplazamiento del eje económico americano =
tradicionalmente - o sea desde la liberación de
estos países - la América del Sur, estuvo unida a
Europa en virtud de un complejo económico
muy simple, de una estamada simplificada. Los
países mandaban a Europa primera, materias
y productos alimenticios, Europa reciprocaba
con productos industriales de todas las categorías.
Esta compensación dio excelentes resultados por ambos
lados y todo lo que existe en América latina de
realmente lo que se debe a ella. Pero Europa como
un todo, debido primero a la guerra del Kaiser
- perfectamente inútil - y después a la guerra de
Hitler - todavía más inútil - por la gran posición
en América latina. (Utilizo ahora la noción
de utilidad, porque los alemanes se consideran va-
loristas y así lo dicen, cuando en realidad no
han sido más, en lo que va de siglo, que unos
locos delirantes). Pues bien: las posiciones que
tuvo Europa en la América del Sur, estas
ocupadas hoy por los Estados Unidos. Se ha
producido, en una palabra, un desplazamiento
total del eje económico de la América del
Sur a favor del comercio ~~entre~~ de los Estados
Unidos.
Las estadísticas, cuando son usadas, son muy bonitas.
Las estadísticas de los Estados Unidos suelen ser usadas
y las estadísticas del Brasil, de Chile, de Colombia,
de Venezuela, de Ecuador, de Guatemala, de Honduras,
de Costa Rica, de Cuba, del Ecuador, de Guatemala,
de Haití, de Honduras, de México, de Nicaragua,
de Panamá, del Perú, del Salvador, de Ven-
ezuela, de Panamá, de sus exportaciones a los Estados
Unidos, la Argentina, esta muy unida, a pesar
de todo, con Inglaterra. El comercio de Bolivia, ~~esta~~
~~esta~~ es prácticamente inseparable de Gran Breta-
ña. La posición inglesa, continúa siendo fuerte en
la República Dominicana. La economía del Paraguay
quiere - el quechacho - depende de la Argentina
con un país intermedio y de la Forestal (inglesa)
en definitiva. En Uruguay, los intereses, más vi-
tales son ingleses. Venezuela depende en defini-
tiva de los Estados Unidos. El comercio de Chile, de
los Estados Unidos. Los intereses, más vitales son
ingleses. El comercio de Chile, de los Estados Unidos.
El comercio de Chile, de los Estados Unidos.
El comercio de Chile, de los Estados Unidos.

puente de la cultura hispano dominicana americana
reciente en la presencia del sur. Los Estados Uni-
dos son en la actualidad los mayores, un poco
menos y los mayores vendedores en la industria de
en parte latino-americanos, como vendedores
las inversiones americanas en este país, son
cada día más importantes, más voluminosas. Lo que
no es posible encontrar gente que diga que los
Estados Unidos no ha enseñado a los Americanos del
sur la importancia que merece y que se gueren
en por Europa es excesiva. No se. Dada la situa-
ción política de estos países, siempre insegura, in-
estable y susceptible de una alledad militar
en uno u otro sentido, el interés de América del
sur es notabilísimo.

El desplazo reciente del eje económico americano
no es favor de los Estados Unidos de la produ-
cción paralelamente a los intereses políticos. En
la actualidad, no hay misiones militares
alemanas o italianas (que tanto han iniciado)
en este país. No hay quinientos columnas, ni
alemanas, ni japonesas. Los Estados Unidos están
en su apogeo sobre esta industria, dilatada geo-
gráfica. Lo que dice el punto de vista de la
país y del progreso de este país - algunos de
ellos políticos - es un gran bien. En todo caso
sentamos delante de una situación objetiva.
La Europa occidental ha perdido peso. La produ-
cción de los nuevos países de la América del Sur
es muy difícil que los recuperen en un período
tan inmediato. Aunque sin embargo, que los
Estados Unidos, tiene no solamente una econo-
mía complementaria con estas repúblicas, como
por ventura y es (y este es el aspecto positivo
de la cuestión) pero es, al mismo tiempo, una ex-
portador de lo mismo que exportan estos países
(por ejemplo materias y productos alimenticios) y
esto es precisamente el factor negativo del pro-
blema. Ello explica el porqué existe, hasta cierto
punto, el ansia de volver a la base econo-
mía antigua, o sea al acercamiento a Euro-
pa como cliente de este país. Por esta misma
razón existe la emigración de la población en la ec-
onomía y la industria, como vendición industrial posible.

Las cosas están en la actualidad colocadas sobre
estos hechos. Europa ha perdido América, como un
todo, de una manera visible. Ha perdido también
muchos puntos en el terreno cultural y econó-
mico salvado Francia, que llegó a tener hasta
justificados predominios, las grandes fortunas
de esta todavía unidas con Londres y París, pero los
Estados Unidos, las segundas y terceras generaciones
de los emigrantes, van a estudiar en la Uni-
versidad, en las clínicas, en los laboratorios,

en los hospitales de los Estados Unidos, "el 'coloso del norte'" y frente a este hecho no hay nada que hacer. La cultura que en este momento está de moda - que a veces no es la mejor - se que siempre a la postre. En las notas, variadas de los periódicos de estos países, el retrato de una persona que ha pasado por los Estados Unidos, se siembra desde cada comentario y en el terreno universal, prevalece sus naturales efectos.

Cuando uno contempla desde aquí el estado de Europa a consecuencia de las dos guerras, estas guerras e inútiles - provocadas por la locura alemana - uno queda anonadado y sintiendo

Hemos aprovechado el último examen que de la situación del tiempo acabamos de hacer, para hacer estas notas generalmente sobre los países de la América latina. En definitiva, el Uruguay tiene los mismos problemas que sus países vecinos. El hecho de ser un país pequeño, dominable, de vida política civil y de gran crédito mundial, no le exime de una situación general que - grosso modo - y en todas las conexiones a que se expone - falta natural de información por el contacto entre países, es aproximadamente, la que acabamos de exponer. Lo que serán estos países el día de mañana, está por ver. De aquí un mes de aquí, dice, que son países que están por inaugurarse. Pero que es exacto. El tiempo dirá la última palabra en definitiva.

S